

The **Brai \mathcal{L} E** font

The BRAILLE six dots typesetting characters for blind persons
© composed by UDO HEYL, Germany in January 1999

Error Reports in case of UNCHANGED versions to
Udo Heyl, Stregdaer Allee 7, 99817 Eisenach, Federal Republic of Germany
or
DANTE, Deutschsprachige Anwendervereinigung TEX e.V., Postfach 10 18 40,
69008 Heidelberg, Federal Republic of Germany, e-mail: dante@dante.de

1 Introduction

1.1 Reference

The software is founded on *World Braille Usage* by Sir Clutha Mackenzie, New Zealand, 1953.
(Revised Edition 1990). Published by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 7 Place de Fontenoy, 75700 Paris, FRANCE and the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress, Washington, D.C., USA

1.2 What is Brai \mathcal{L} E ?

It is a font which can be read with the sense of touch and written via Braille slate or a mechanical Braille writer by blinds and extremely eyesight disabled. The first blind font (a "night writing" code) was an eight dot system invented by CHARLES BARBIER (1767 – 1843) for the French army. The blind LOUIS BRAILLE (1809 – 1852) created a six dot system. This system is used in the whole world nowadays.

In the BRAILLE alphabet every character consists of parts of the six dots basic form with two rows of three dots. Number and combination of the dots are different for the several characters and stops (numbers 1 ... 0 have the same composition as characters a ... j). Braille is read from left to right with the tips of the forefingers. The left forefinger lightens to find out the next line. Experienced blinds maintain an average reading speed to read aloud.

1.3 The Brai \mathcal{L} E file system

The Brai \mathcal{L} E -package is a file system to typeset Braille typos under LATEX 2 ε . The METAFONT source files of the Brai \mathcal{L} E package are suffixed .mf, .alf, .def, .lig, .num and .stp. There are 22 *.mf-files which produce (when handed over to METAFONT) 22 *.tfm-files (see THE METAFONT BOOK, Chapter 5: Running METAFONT).

Remember that TEX only reads the TFM files. These TFM files are a part of the package – you don't have to produce them again – just copy them into your TFM directory. For running below LATEX 2 ε the style file **braille.sty** in connection with the national language style files can be used. They don't run under LATEX 2.09 .

1.4 How to install the **Braile** package?

First and foremost you've got to copy the following files

- *.mf, *.alf, *.def, *.lig, *.num and *.stp into your METAFONT directory ¹
- *.tfm into your TFM directory ²
- *.sty into your TeXinput directory ³

Note, however, that the paths may be different in your L^AT_EX 2 _{ε} implementation (EmT_EX for MS-DOS, web2c for UNIX etc.). L^AT_EX 2 _{ε} is absolutely required, if you want to use **Braile**, which doesn't run with the **ancient** L^AT_EX 2.09 (except you want to write a L^AT_EX 2.09 style file). The example shows you the usage of some **Braile** fonts:

```
\documentclass[10pt]{article}
\usepackage{braile,benglish} %% to include English braille
\begin{document}
  {\tbraile This is a test Braille text: ABCDEFGHIJK.}\\
  {\braille This is medium Braille text: ABCDEFGHIJK.}\\
  {\bbraile This is a bold Braille text: ABCDEFGHIJK.}
\end{document}
```

This is a test Braille text: ABCDEFGHIJK.
This is medium Braille text: ABCDEFGHIJK.
This is a bold Braille text: ABCDEFGHIJK.

1.5 How to use these fonts?

You simply call the **Braile** package using the \usepackage{braile[,blanguage]} sequence. The **Braile** family contains the following font shapes:

1. US/UK Braillecode:

\braile, \bbraile, \tbraile (medium, bold and test font)

2. Czech Braillecode:

\CZbraile, \CZbbraile, \CZtbraile

3. Danish Braillecode:

\DANbraile, \DANbbraile, \DANTbraile

4. European Braillecode:

\EUbraile, \EUbbraile, \EUTbraile

5. German Braillecode:

\GERbraile, \GERbbraile, \GERtbraile

6. Polish Braillecode:

\POLbraile, \POLbbraile, \POLtbraile

¹e.g. EmT_EX directory \mfinput\braille\...

²e.g. EmT_EX directory \tfm\braille\...

³e.g. EmT_EX directory \texinput\braille\...

7. Portuguese Braillecode:

\PORbraille, \PORbbbraille, \PORtbraille

8. Spanish Braillecode:

\SPAbraille, \SPAbbraille, \SPAtbraille

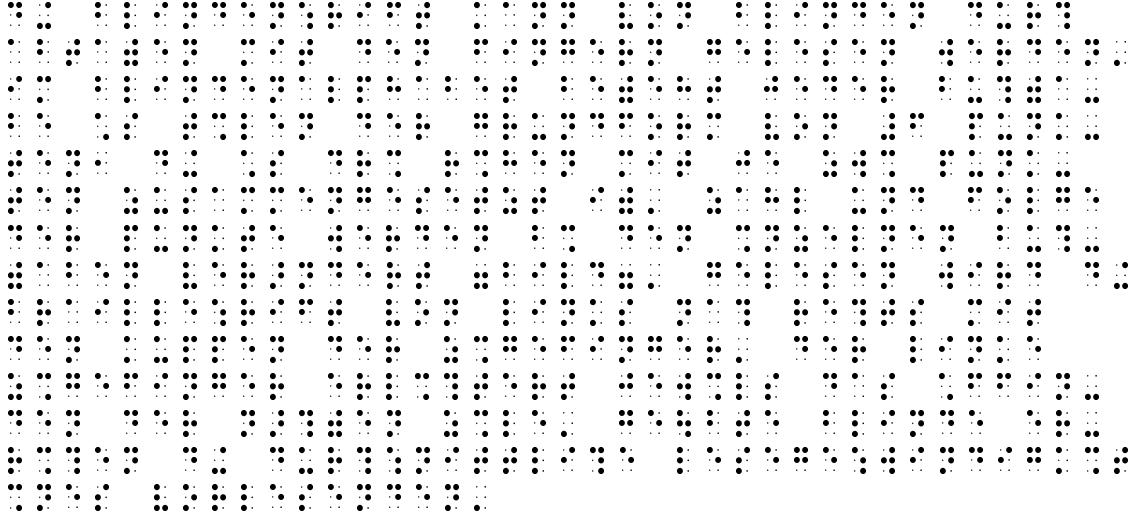
Note that the numbers 1, 2, 3, 4...0 have the same Braille characters as the letters a, b, c, d...j. Therefore the number symbol ☰ = ☻ has to be placed before any number (e.g. 1998 = ☻ ☻ ☻ ☻).

The next two examples show a German text to you. To test the breaking of the lines, you foremost typeset the text using the \GERtbraille command (testmode). Afterwards this command can be substituted by \GERbbbraille (or \GERbraille):

```
\usepackage{braille,bgerman}
```

```
{\Large\GERtbraille Die Blindenschrift kann von Blinden...} %% 1st example  
{\Large\GERbbbraille Die Blindenschrift kann von Blinden...} %% 2nd example
```

```
IE BLINDENSHRIFT KANN VON BLINDEN DURCH  
ABTASTEN MIT DEN FINGERN GELESEN WERDEN.  
IM BLINDENALPHABET Besteht JEDER BUCHSTA-  
BE AUS TEILEN DER GRUNDFORM VON NOF PUNK-  
TEN, DIE AUS DREI REIHEN MIT JE ZWEI PUNK-  
TEN ZUSAMMENGESETZT IST. ZAHL UND FOLGE  
DER PUNKTE WERDEN BEIDEN EINZELNEN BUCH-  
STABEN VERÄNDERT OBILO. GELESEN WIRD DIE  
BRAILLESCHRIFT VON LINKS NACH RECHTS MIT  
DEN KUPPEN DER ZEIGEFINGER. DER LINKE  
ZEIGEFINGER ERLEICHTERT JEWELS DAS AUFFIN-  
DEN DER NÄCHSTEN ZEILE. GEÜBTEN BLINDE ER-  
REICHEN DIE DURCHSINTLICHE LESEGEHWINDIGKEIT  
EINES VORLESEN DEN.
```



1.6 Another example

```
\input{benglish.sty} %%%%%% to switch back to English Braille!!!!  
\tbraille %%%%%% or at the 2nd time \bbraille after testing!!!!  
\capitalsign Ray Bradbury - Driving Blind\\  
\blq Did you see that?\brq \\  
\blq See what?\brq \\  
\blq Why, hell, look there!\brq \\  
But the big six-passenger \No{1929} Studebaker was already gone.\\  
One of the man standing in front of Fremley's Hardware had stepped  
down off the curb to stare after the vehicle.\\  
\blq That guy was driving with a hood over his head. Like a hangman's  
hood, black, over his head, driving blind!\brq \\  
\blq I saw it, I saw it!\brq\ said a boy standing, similarly riven, nearby.  
The boy was me, Thomas Quincy Riley, better known as Tom or Quint and  
mighty curious. I ran. \blq Hey, wait up! Gosh! Driving blind!\brq }
```

RAY BRADBURY - DRIVING BLIND
DID YOU SEE THAT?
SEE WHAT?
WHY, HELL, LOOK THERE!
BUT THE BIG SIX-PASSENGER MATTRESS STUDEBAKER WAS ALREADY
GONE.
ONE OF THE MAN STANDING IN FRONT OF FREMLEY'S HARDWARE
HAD STEPPED DOWN OFF THE CURB TO STARE AFTER THE VEHICLE.
THAT GUY WAS DRIVING WITH A HOOD OVER HIS HEAD. LIKE A
HANGMAN'S HOOD, BLACK, OVER HIS HEAD, DRIVING BLIND!
I SAW IT, I SAW IT! I SAID A BOY STANDING, SIMILARLY RIVEN,
NEARBY. THE BOY WAS ME, THOMAS QUINCY RILEY, BETTER
KNOWN AS TOM OR QUINT AND MIGHTY CURIOUS. I RAN. HEY,
WAIT UP! GOSH! DRIVING BLIND!

RAY BRADBURY - DRIVING BLIND
DID YOU SEE THAT?
SEE WHAT?
WHY, HELL, LOOK THERE!
BUT THE MAN STANDING IN FRONT OF FREMLEY'S HARDWARE
HAD STEPPED DOWN OFF THE CURB TO STARE AFTER THE VEHICLE.
THAT GUY WAS DRIVING WITH A HOOD OVER HIS HEAD. LIKE A
HANGMAN'S HOOD, BLACK, OVER HIS HEAD, DRIVING BLIND!
I SAW IT, I SAW IT! I SAID A BOY STANDING, SIMILARLY RIVEN,
NEARBY. THE BOY WAS ME, THOMAS QUINCY RILEY, BETTER
KNOWN AS TOM OR QUINT AND MIGHTY CURVIOUS. I RAN. HEY,
WAIT UP! GOSH! DRIVING BLIND!

2 The Braille Country Listings

Languages listed are those predominant in Europe and Overseas. In two cases (Dutch & Spanish), there is no standard national alphabet listet. See the English one in these cases.

2.1 The Czech language

usepackage: braille, bczech

fontshapes: CZbraille, CZbbbraille, CZtbraille

The Czech standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
a1, A1	· ·	á	c1, C1	· ·	č
d1, D1	· ·	ď	e2, E2	· ·	é
e1, E1	· ·	ě	\ch	· · · ·	ch
i1, I1	· ·	í	n1, N1	· ·	ň
o1, O1	· ·	ó	r2, R2	· ·	ř
s2, S2	· ·	š	t1, T1	· ·	ť
u1, U1	· ·	ú	u2, U2	· ·	ů
y1, Y1	· ·	ý	z1, Z1	· ·	ž

The Czech standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	;	:	.	!	?	()	-	

Anomalous punctuation:

\blq	· ·	<<	levý uvozovky (left quote)
\brq	· ·	>>	pravý uvozovky (right quote)
\capitalsign	· ·	ABC	(capital sign)

Note:

The Czech character w is described by double v · · (\CZbbbraille vv).

2.2 The Danish language

usepackage: braille, bdanish

fontshapes: DANbraille, DANbbraille, DANtbraille

The Danish standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The Danish special characters:

input	output	value	input	output	value
a3, A3	· ·	æ	o1, O1	· ·	ø
a4, A4	· ·	å			

The additional Faroese characters:

input	output	value	input	output	value
a2, A2	· ·	á	i2, I2	· ·	í
o3, O3	· ·	ó	u1, U1	· ·	ú
y1, Y1	· ·	ý	\ei	· ·	ei
\ey	· ·	ey	\oy	· ·	oy
\th	· ·	ð			

The Danish standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	;	:	.	!	?	()	-	,	,	,

Anomalous punctuation:

\blq	· ·	<<	(left quote)
\brq	· ·	>>	(right quote)
\abbreviation	· ·	.	(abbreviation sign)
\dash	· · · ·	-	(dash)
\threedots	· · ·	...	(ellipse)
\italics	· ·	abc	(italics)
\capitalsign	· ·	ABC	(capital sign)

2.3 The Dutch language

usepackage: braille, bdutch

fontshapes: EUbraille, EUbbraile, EUtbraile

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
e1, E1	••	é	o1, O1	••	ö
u4, U4	••	ü	a4, A4	••	â
e2, E2	••	ê	i3, I3	••	î
o2, O2	••	ô	u3, U3	••	û
e3, E3	••	ë	u2, U2	••	ù
a1, A1	••	à	e4, E4	••	ë
c2, C2	••	ç	i4, I4	••	î

The Dutch standard punctuation:

Anomalous punctuation:

\blq	••	<<	(left quote)
\brq	••	>>	(right quote)
\oblique	••	/	(oblique sign)
\paragraph	••	\$	(paragraph sign)
\stress	••	á	(accent, stress sign)
\change	••	↔	(change of language)
\italics	••	<i>abc</i>	(italics)
\capital	••	A B C	(capital)
\seriescapital	••	A B C	(series capital)

Note:

You can be blind, word-blind, double-blind, stone-blind, gravel-blind, a Persian blind, a Venetian blind, green-blind, moon-blind, snow-blind, a blind-worm, blindfolded, lost in a blind alley or be made unblind.

2.4 The English language

usepackage: braille, [benglish] (to switch back to English Braille)

fontshapes: braille, bbraille, tbraille

The English standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The English standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	;	:	.	!	()	?	,	-	-	-

and also (United Kingdom and USA):

\blq	· ·	'	(left quote UK – double left quote USA)
\brq	· ·	,	(right quote UK – double right quote USA)
\accentsign	· ·	á	(accent sign)
\dash	· · ·	–	(dash)
\asterisk	· · ·	*	(asterisk)
\italics	· ·	abc	(italics)
\capitalssign	· ·	Abc	(capital)

Additional punctuation for the United States:

\USblq	· · ·	'	(left quote USA)
\USbrq	· · ·	,	(right quote USA)
\USleftbracket	· · ·	((left bracket)
\USrightbracket	· · ·)	(right bracket)
\USlowdots	· · · ·	...	(low dots)
\USobliquestroke	· ·	-	(oblique stroke / fraction-line sign / bar)

2.5 The French language

usepackage: braille, bfrench

fontshapes: EUbraille, EUbbraille, EUTbraille

The French standard alphabet:

• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
e1, E1	• :	é	o1, O1	• :	œ
u4, U4	• :	ü	a4, A4	• :	â
e2, E2	• :	ê	i3, I3	• :	î
o2, O2	• :	ô	u3, U3	• :	û
e3, E3	• :	è	u2, U2	• :	ù
a1, A1	• :	à	e4, E4	• :	ë
c2, C2	• :	ç	i4, I4	• :	ï

The French standard punctuation:

• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :	• :
,	;	:	.	!	?	()	*	,	-		

Anomalous punctuation:

\blq	• :	<<	guillemet gauche (left quote)
\brq	• :	>>	guillemet droit (right quote)
\italics	• :	abc	(italics)
\capitalsign	• :	ABC	(capital)

2.6 The German language

usepackage: braille, bgerman

fontshapes: GERbraille, GERbbraille, GERtbraille

The German standard alphabet:

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
au, Au	••	au	ae, Ae	••	ä
aeu, Aeu	••	äu	oe, Oe	••	ö
ue, Ue	••	ü	ei, Ei	••	ei
eu, Eu	••	eu	ie, Ie	••	ie
ch, Ch	••	ch	sh, Sh	••	sch
sz, Sz	••	ß	st, St	••	st

The German standard punctuation:

Anomalous punctuation:

\blq	••	"	Anführungszeichen links (left quote)
\brq	••	"	Anführungszeichen rechts (right quote)
\italics	••	<i>abc</i>	(italics)
\capitalsign	••	ABC	(capital)
\seriescapital	••	ABC	(series capital)

Remark:

In order to prevent ligatures in compound words you can input e.g. a-\u00d6 instead of au. Wrong would be \GERbbraille Haustier\::\:\:\:\:\:\: – the right spelling is \GERbbraille Haus\-\tier\::\:\:\:\:\:\: , because of the two parts of this word HAUS and TIER. The using of the \-\sequence also supports the hyphenation. Note that the former East German Braille (GDR-Braille) is slightly modified.

2.7 The Italian language

usepackage: braille, bitalian

fontshapes: EUbraille, EUbbraille, EUtbraille

The Italian standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
e1, E1	· ·	é	o1, O1	· ·	œ
u4, U4	· ·	ü	a4, A4	· ·	â
e2, E2	· ·	ê	i3, I3	· ·	î
o2, O2	· ·	ô	u3, U3	· ·	û
e3, E3	· ·	è	u2, U2	· ·	ù
a1, A1	· ·	à	e4, E4	· ·	ë
c2, C2	· ·	ç	i4, I4	· ·	ï
i1, I1	· ·	ì	o4, O4	· ·	ò

The Italian standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	;	:	.	!	?	()	*	,	-	

Anomalous punctuation:

\blq · · < (left quote)

\brq · · > (right quote)

2.8 The Polish language

usepackage: braille, bpolish

fontshapes: POLbraille, POLbbraille, POLtbraille

The Polish standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
z2, Z2	· ·	ż	c1, C1	· ·	ć
n1, N1	· ·	ń	s1, S1	· ·	ś
z1, Z1	· ·	ż	a4, A4	· ·	ą
e5, E5	· ·	ę	l1, L1	· ·	ł

As of 1985, braille contractions established by T. Jozefowicz and Z. Saloni of the Warsaw University Institute of Polish language were in the final stages of the approval process for incorporation into the official Polish Braille Code (↗ World Braille Usage. Washington 1990. p. 62).

The Polish standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	?	:	!	()	-	

Anomalous punctuation:

\blq	· ·	< cudzysłów lewy (left quote)
\brq	· ·	> cudzysłów prawy (right quote)
\asterisk	· · · ·	* (asterisk)

Note:

There is no apostrophe sign.

For more info's please consult:

Polski Związek Niewidomych
Stowarzyszenie Wyszej Użyteczności
ul. Konwiktorska 9
Zarząd, Główny
00-216 Warsaw.

2.9 The Portuguese language

usepackage: `braILLE`, `bportug`

fontshapes: PORbraille, PORbbraille, PORtbraille

The Portuguese standard alphabet:

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
a1, A1	••	á	e1, E1	••	é
i1, I1	•	í	o4, O4	••	ó
u2, U2	••	ú	a3, A3	••	ã
o1, O1	••	ö	i4, I4	••	ï
u4, U4	••	ü	a4, A4	••	â
e2, E2	••	ê	o2, O2	••	ô
a6, A6	••	à	e3, E3	••	è
i3, I3	••	ì	o5, O5	••	ò
u3, U3	••	ù	c2, C2	••	ç

The Portuguese standard punctuation:

$$\begin{array}{ccccccccc} \bullet\bullet & \bullet & \bullet\bullet & \bullet & \bullet\bullet & \bullet & \bullet\bullet & \bullet & \bullet\bullet \\ \vdots & \vdots \\ \cdot & \cdot \\ \cdot & \cdot \\ ? & | & , & (&) & , & - & & \end{array}$$

Anomalous punctuation:

\blq	••	<<	(left quote)
\brq	••	>>	(right quote)
\abbreviation	••	.	(abbreviation)
\italics	••	<i>abc</i>	(italics)
\capitalsign	••	ABC	(capital)

2.10 The Slovak language

usepackage: braille, bslovak

fontshapes: CZbraille, CZbbbraille, CZtbraille

The Slovak standard alphabet:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
n	o	p	q	s	t	u	v	x	y	z		

The ligatures and special characters:

input	output	value	input	output	value
a1, A1	· ·	á	a2, A2	· ·	ä
c1, C1	· ·	č	d1, D1	· ·	ď
e2, E2	· ·	é	\ch	· · · ·	ch
i1, I1	· ·	í	l2, L2	· ·	ľ
l1, L1	· ·	í	n1, N1	· ·	ň
o2, O2	· ·	ó	o3, O3	· ·	ô
\ou	· · · ·	ou	r1, R1	· ·	r
r2, R2	· ·	ŕ	s1, S1	· ·	š
t1, T1	· ·	ť	u1, U1	· ·	ú
z1, Z1	· ·	ž			

The Slovak standard punctuation:

· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·	· ·
,	;	:	.	!	?	()
-							

Anomalous punctuation:

\blq	· ·	<<	(left quote)
\brq	· ·	>>	(right quote)
\capitalsign	· ·	A B C	(capital sign)

Note:

The Slovak r is different – you've got to input r1 · · .

2.11 The Spanish language

`usepackage: braille, bspanish`

`fontshapes: SPAbraille, SPAbraille, SPAtbraille`

The Spanish ligatures:

input	output	value	input	output	value
a1, A1	á	á	e3, E3	é	é
i1, I1	í	í	o4, O4	ó	ó
u2, U2	ú	ú	u4, U4	ü	ü
n2, N2	ñ	ñ			

The special Catalan ligatures:

input	output	value	input	output	value
e1, E1	é	é	i1, I1	í	í
o1, O1	ó	ó	u2, U2	ú	ú
a1, A1	à	à	e3, E3	è	è
o4, O4	ò	ò	c2, C2	ç	ç
\ll	ll	ll	i4, I4	í	í

The Spanish and Catalan standard punctuation:

., ; : * -

Anomalous punctuation:

?? or \questionmark	¿	?	punto de interrogación (question mark)
!! or \exclamation	¡	!	punto de admiración (exclamation mark)
\parentheses	()		paréntesis (parentheses)
\quotemarks	"		comillas (quote marks)
\apostrophe	'		apóstrofo (apostrophe followed by letter)
\italics	<i>abc</i>		(italics)
\capitalsign	<i>A</i>		(capital)
\dash	-		(dash)
\poetryline			(poetry line)

Note: Nobody ever expects the Spanish Inquisition. (Monty Python)

3 The fonts of the package

3.1 The whole tbraille & bbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
010	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
020	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
030	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
040	□	□	*	□	□	□	□	□	J ⁰	A ¹
050	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	□	E ⁵
060	□	□	?	?	□	A ¹	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵
070	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
090	Z	□	□	□	□	□	□	A ¹	B ²	C ³
100	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M
110	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
120	X	Y	Z	□	□	□	□	□	□	□
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
010	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
020	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
030				⠄⠄⠄						
040	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄		⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
050	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
060			⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
070	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
080	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
090	⠄⠄⠄									
100	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
110	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄
120	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄	⠄⠄⠄							

The tables show the test & bold (not the medium) font shapes of UK/US Braille in `\normalsize` [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B²J⁰J⁰A¹ or : : : : : : : :

These are Braille standards set by the Braille Authority of North America (BANA).

3.2 The whole CZtbraille & CZbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	□	□	□	□	□	ó	í	á	í	é
010	~	đ	ś	ú	□	□	ł	ł	□	ł
020	ł	é	ł	ż	ú	□	ń	ń	□	□
030	□	□	!	□	□	□	□	□	□	□
040	o	o	*	□	□	□	ł	ł	j	a
050	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	.	;
060	?	?	?	?	?	a ¹	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵
070	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m	n	o
080	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
090	z	□	□	□	□	□	á	b ²	c ³	d ⁴
100	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m
110	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	x	y	z	□	□	□	□	□	□	□
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of Czech and Slovak Braille in \normalsize [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B² J⁰ J⁰ A¹ or : : : : : :

Note that certain different Czech/Slovak characters use one Braille code together (see country listings). Czech/Slovak Braille makes use of an anomalous question-mark ` and hyphen - . The Slovak letter Ľ has the same Braille code as \capitalsign ` .

3.3 The whole DANtbraille & DANbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	Ý	ó	ø	ø	Æ	Ø	å	Å	á	í
010	□	ð	□	□	□	◻	·	□	◻	□
020	□	□	□	□	ö	Ú	□	□	□	□
030	□	□	□	!	□	□	□	□	□	□
040	o	o	*	□	□	□	□	□	J ⁰	A ¹
050	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	·	;
060	□	?	?	?	□	A ¹	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵
070	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
090	Z	□	□	□	□	□	□	A ¹	B ²	C ³
100	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M
110	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
120	x	Y	z	□	□	□	□	□	□	□
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of Danish and Faroese Braille in \normalsize [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B²J⁰J⁰A¹ or : : : : : :

3.4 The whole EUtbraille & EUbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	É	í	ó	ú	ñ	ä	ü	å	í	é
010	í	ó	ú	ò				í	ó	
020	ñ	à	à	è	ú	à	ë	ç	í	,
030				!						,
040	ó	ó	*				.		j	a
050	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	.	;
060			?	?		a ¹	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵
070	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m	n	o
080	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
090	z							a ¹	b ²	c ³
100	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m
110	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	x	y	z							
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of European Braille (to be used in Italy, Netherlands, Belgium, France, Luxembourg, French and Italian Switzerland etc. – not in Germany!) in \normalsize [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

NO **B²** **J⁰** **J⁰** **A¹** or 

Note that there is an anomalous question-mark : in European Braille. See national language lists for special characters.

3.5 The whole GERbraille & GERbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	□	□	□	□	Ä	Ö	Ü	AU	AU	EU
010	EI	CH	SH	IE	□	□	□	□	□	□
020	♪	♪	♪	♪	ST	□	□	□	□	□
030	□	□	!	□	□	□	□	□	□	□
040	O	O	*	□	□	□	□	J ⁰	J ¹	A ¹
050	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	□	;
060	□	?	?	?	?	A ¹	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵
070	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
090	Z	□	□	□	□	□	□	A ¹	B ²	C ³
100	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M
110	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
120	X	Y	Z	□	□	□	□	□	□	□
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of German Braille in \normalsize [10pt] to be used in Germany, Austria and German Switzerland.

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B² J⁰ J⁰ A¹ or : : : : : :

For using of the German ligatures please consult the language list. Note that German Braille uses the following different punctuation signs: period ., question-mark ? and apostrophe '.

3.6 The whole POLtbraille & POLbbraile font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	□	□	□	□	□	ś	□	À	□	Ł
010	ć	ń	ę	□	□	□	□	□	□	□
020	□	□	□	ż	□	□	□	ż	□	□
030	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
040	o	o	*	□	□	□	□	□	J ⁰	A ¹
050	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	□	;
060	□	?	?	□	□	A ¹	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵
070	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
090	Z	□	□	□	□	□	□	A ¹	B ²	C ³
100	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M
110	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
120	X	Y	Z	□	□	□	□	□	□	□
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
010	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
020	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
030	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
040	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
050	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
060	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
070	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
080	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
090	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
100	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
110	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
120	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼	⠼
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of Polish Braille in \normalsize [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is \No{..number..}, e.g. \No{2001}. The output sequence would be

⠼ B² J⁰ J⁰ A¹ or ⠼ ⠼ ⠼ ⠼ ⠼ ⠼

Note that Polish Braille uses different period ⠼ and question-mark ⠼ .

3.7 The whole PORtbraille & PORbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	É	í	ó	ñ	À	ò	ü	À	í	È
010	Í	Ó	Ù	Ó	□	□	■	□	□	□
020	ñ	□	à	È	Ú	Á	À	ç	í	,
030				!						,
040	ó	ó	*		□	□	□		J	A
050	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	.	;
060			?	?		A ¹	B ²	C ³	D ⁴	E ⁵
070	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
090	Z							A ¹	B ²	C ³
100	D ⁴	E ⁵	F ⁶	G ⁷	H ⁸	I ⁹	J ⁰	K	L	M
110	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
120	x	y	z							
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the the test & bold (not the medium) font shapes of Portuguese Braille in \normalsize [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B²J⁰J⁰A¹ or : : : : : :

There is different comma :: and question-mark :: in Portuguese Braille.

3.8 The whole SPAtrbraille & SPAbbraille font shape

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
000	É	í	ó	ñ	ú	ó	ü	í	í	~
010	ó	í	ó	ó	ú	í	í	í	í	í
020	ú	í	ó	é	ú	á	í	ç	ñ	,
030				!						,
040	ó	ó	ú			í	í	j	j	a
050	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	.	;
060			?	?		a ¹	b ²	c ³	d ⁴	e ⁵
070	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m	n	o
080	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
090	z							a ¹	b ²	c ³
100	d ⁴	e ⁵	f ⁶	g ⁷	h ⁸	i ⁹	j ⁰	k	l	m
110	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	x	y	z							
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

The tables show the test & bold (not the medium) font shapes of Spanish Braille in `\normalsize` [10pt].

Because numbers and characters use the same Braille typos, the input sequence for numbers is `\No{..number..}`, e.g. `\No{2001}`. The output sequence would be

No B²J⁰J⁰A¹ or : : : : : :

Note that Spanish Braille uses a different period : .

Contents

1	Introduction	1
1.1	Reference	1
1.2	What is BraiLE ?	1
1.3	The BraiLE file system	1
1.4	How to install the BraiLE package?	2
1.5	How to use these fonts?	2
1.6	Another example	4
2	The Braille Country Listings	5
2.1	The Czech language	5
2.2	The Danish language	6
2.3	The Dutch language	7
2.4	The English language	8
2.5	The French language	9
2.6	The German language	10
2.7	The Italian language	11
2.8	The Polish language	12
2.9	The Portuguese language	13
2.10	The Slovak language	14
2.11	The Spanish language	15
3	The fonts of the package	16
3.1	The whole tbraille & bbraille font shape	16
3.2	The whole CZtbraille & CZbbraille font shape	17
3.3	The whole DANtbraille & DANbbraille font shape	18
3.4	The whole EUTbraille & EUbbraille font shape	19
3.5	The whole GERtbraille & GERbbraille font shape	20
3.6	The whole POLtbraille & POLbbraille font shape	21
3.7	The whole PORtbraille & PORbbraille font shape	22
3.8	The whole SPAtbraille & SPAbraille font shape	23